

E22 - The Large-Scale Invasion begins

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:17] ---

*We, who went to HQ for training,
were suddenly summoned by the higher-ups.*

[00:22] ---

*They said a large-scale Neighbor invasion
might occur in the near future.*

[00:28] ---

So they wanted to hear what we know.

[00:31] ---

*I was wondering what they would do,
but in exchange for Kuga's safety,*

[00:36] ---

*Replica showed us the diagram
of the planet nations in the Neighborhood.*

[00:40] ---

*There are several countries
approaching our world right now,*

[00:43] ---

*and there's a possibility that
one of them might attack us.*

[00:47] ---

*It would have been great
if they didn't come,*

[00:49] ---

but unfortunately they came after all.

[00:53] ---

*On that day, the sky of Mikado City was
filled with countless Gates.*

[01:02] ---

*Neighbors are those who inhabit adjacent
another world called Neighborhood.*

[01:03] ---

Neighbor

[01:08] ---

Four and half years ago from today.

[01:10] ---

*A Gate to another world was opened
by those who sought Trion,*

[01:14] ---

and a large-scale invasion took place.

[01:17] ---

*The battle known as
The First Large-Scale Invasion,*

[01:20] ---

*was brought to an end by the action of
Border Defense Agency, namely Border.*

[01:20] ---

*Border
Border Defense Agency*

[01:25] ---

*Since then Border has pressed forward with
studying "Trigger," a Neighbor technology,*

[01:30] ---

and has been battling them.

[01:34] ---

And so, four and a half years later

[01:36] ---

*another large-scale Neighbor
invasion has begun,*

[01:40] ---

*the entire area of Mikado City is about
to be exposed to their attacks.*

[01:44] ---

*What will happen to Border,
Yuma, and Osamu?*

[01:47] ---

*Can they stand up to the threat of
another large-scale invasion?*

[01:53] ---

Now, the fateful battle begins.

[02:02] ---

The Large-Scale Invasion begins

[02:13] ---

*Gate activity warning.
Gate activity warning.*

[02:16] ---

A large-scale Gate activity detected.

[02:19] ---

*All citizens near the Forbidden Zone,
please evacuate at once.*

[02:23] ---

We repeat. Gate activity warning.

Gate activity warning.

[02:26] ---

A large-scale Gate activity detected.

[02:29] ---

*All citizens near the Forbidden Zone,
please evacuate at once.*

[02:37] ---

What is that?

[02:39] ---

It's so dark around the base.

[02:42] ---

Excuse me!

[02:43] ---

Mikumo-kun!

[02:44] ---

I was summoned
so I'll be heading to the site.

[02:47] ---

Please evacuate everyone at school
as far away from the base as possible.

[02:50] ---

Okay.

You guys be careful too.

[02:53] ---

Mikumo!

[02:54] ---

Maybe it's really serious this time?

[02:57] ---

The sky was just like this
four and a half years ago, wasn't it?

[03:01] ---

I won't say you can rest easy...

[03:04] ---

In the worst case, Neighbors might
cross the Forbidden Line.

[03:08] ---

What?

[03:09] ---

No way.

[03:11] ---

But, things are different from before.

[03:13] ---

Border has become a much bigger
organization compared to back then and

[03:19] ---

have prepared for this kind of
situation for a long time.

[03:22] ---

Cooperate with the teachers
and get everyone evacuated.

[03:25] ---

I'm counting on you.

[03:26] ---

A... all right...

[03:28] ---

Be careful.

[03:30] ---

Kuga, please come with me.

[03:32] ---

Now you're talking.

[03:38] ---

Chika, you evacuate with everyone else.

[03:41] ---

Don't ever go near the Forbidden Zone.

[03:43] ---

If necessary, don't hesitate to use
your Trigger. Help everyone.

[03:47] ---

Yeah, okay!

[03:49] ---

Natsume-san,
please take care of Chika.

[03:52] ---

Gotcha, Four-Eyed *senpai*!

[03:55] ---

Chika, I'll give you Mini-Replica too.
Call me if you're in danger.

[03:59] ---

Osamu or I will
definitely come rescue you.

[04:01] ---

Okay!

[04:02] ---

Let's go, Kuga.
We'll fight back the Trion soldiers.

[04:06] ---

Mikumo!

[04:07] ---

Mikumo-kun!

[04:09] ---

Border *senpai*!

[04:11] ---

We're counting on you!

[04:13] ---

You can do it!

[04:17] ---

Everyone...

[04:18] ---

We can't lose.

[04:20] ---

Yeah.

[04:22] ---

Trigger on!

[04:40] ---

Trigger on!

[04:55] ---

C-Rank, Tamakoma Branch

Attacker: Yuma Kuga (15)

[04:55] ---

B-Rank, Tamakoma Branch

Shooter: Osamu Mikumo (15)

[04:57] ---

Wow!

[04:59] ---

Amazing!

[04:59] ---

So cool!

[05:18] ---

Gate guidance succeeded.

[05:19] ---

HQ, Assistant Director:

Kyoko Sawamura (25)

[05:20] ---

All of the Gates were opened
within the Forbidden Zone.

[05:23] ---

But the Trion soldiers that emerged
have formed several groups and

[05:26] ---

each one of them has begun
heading to the urban area.

[05:30] ---

What direction are they heading to?

[05:31] ---

Yes...

[05:32] ---

Mikado City Broad Area Border Defense

Neighbor Emergence Monitoring Zone

[05:33] ---

Looking from HQ,

[05:34] ---

they are moving west, northwest, east, south, and southwest, in five directions.

[05:39] ---

Hmm, they're splitting up.
It might be tricky.

[05:41] ---

HQ Director:
Masafumi Shinoda (33)

[05:42] ---

if we deal with them all,
we have to split our forces too.

[05:46] ---

But, we have to chase them.

[05:48] ---

We won't make it
if we attack individually.

[05:50] ---

Mikado City Broad Area Border Defense
Neighbor Emergence Monitoring Zone

[05:51] ---

What's the evacuation status
in the urban area?

[05:53] ---

Because it still hasn't been that long
since the evacuation order was issued,

[05:56] ---

it'll probably take a fair amount of
time to complete the evacuation.

[05:58] ---

Emergency Alert

[06:02] ---

We can't let the enemy
out of the Forbidden Zone.

[06:04] ---

Split the on-site squads
into three groups

[06:06] ---

and send each to the enemies
in the east, south and southwest.

[06:10] ---

Roger!

[06:11] ---

W... wait a minute, HQ Director.

[06:13] ---

PR Director:
Eizo Netsuki (39)

[06:15] ---

What about the west and northwest?

[06:17] ---

I'm sure what they're after is Trion.

[06:21] ---

If civilians are abducted or killed again,

[06:24] ---

the meaning of Border's existence
will be called into question!

[06:27] ---

There is no basis yet to judge that
they have the same purpose as last time.

[06:30] ---

B... but...

[06:32] ---

However, whatever it may be,
there is no need to worry.

[06:36] ---

As for the west and northwest,
Jin and Amo are already on their way.

[06:43] ---

The Forbidden Zone
HQ West Area

[06:50] ---

The Forbidden Zone
HQ Northwest Area

[07:00] ---

Those two will take care of things.

[07:03] ---

Ha ha. Normally they're not, but in times
like these they are reliable.

[07:07] ---

The problem is the other three directions.

[07:10] ---

If they enter the city before the defense
squad catch up, there'll be chaos.

[07:14] ---

R&D Director Kinuta!

[07:15] ---

I know. I've already teamed up with
Fuyushima and came up with a plan.

[07:16] ---

HQ R&D Director:
Motokichi Kinuta (48)

[07:32] ---

Southwest area, D-1 and D-2 blocks,
traps activated.

[07:37] ---

They got the Trion soldiers.

[07:38] ---

Whoa!

[07:39] ---

Once we know they're coming,
we can take as many measures as possible.

[07:43] ---

If necessary,
we can bombard them from the base.

[07:47] ---

But if agents don't get there soon,
Trion at the base will be emptied.

[07:50] ---

No, it's enough...
The squads caught up.

[07:54] ---

The Forbidden Zone
HQ East Area

[07:57] ---

Suwa Squad on site.
We will eliminate the Neighbors!

[07:58] ---

B-Rank No.10, Suwa Squad

[08:01] ---

Let's fight them off aggressively!

[08:02] ---

Yes, sir!

[08:05] ---

The Forbidden Zone
HQ Southwest Area

[08:09] ---

Suzunari-1 on site.
Battle has begun.

[08:09] ---

B-Rank No.8, Suzunari-1 (Kuruma Squad)

[08:13] ---

The Forbidden Zone
HQ South Area

[08:14] ---

Azuma Squad on site.
Commence attack.

[08:15] ---

B-Rank No.6, Azuma Squad

[08:18] ---

Kazama Squad, Arashiyama Squad, Arafune
Squad, Kakizaki Squad, and Chano Squad are

[08:22] ---

heading to each assembly point
while eliminating Trion soldiers.

[08:27] ---

Good. Have each squad join up quickly.

[08:29] ---

Yes, sir.

[08:30] ---

This is Border HQ,
HQ Director Shinoda.

[08:34] ---

This is to all on-site agents.

[08:35] ---

*Mikado City Broad Area Border Defense
Neighbor Emergence Monitoring Zone*

[08:36] ---

The enemy Trion soldiers are

[08:37] ---

currently trying to invade from
the Forbidden Zone to the urban area.

[08:41] ---

Each squad, while eliminating the enemies,

[08:43] ---

will move to their delegated assembly
point, and work together for defense.

[08:48] ---

Outside the Forbidden Zone,
in the urban area,

[08:50] ---

C-Rank agents have joined others and
started to help civilians evacuate.

[08:54] ---

But complete evacuation is expected
to take more time.

[08:58] ---

The scale of this invasion may greatly
exceed that of four and half years ago.

[09:03] ---

We expect tireless effort from all agents!

[09:08] ---

It looks like Border and
the Trion soldiers have started to fight.

[09:12] ---

What's the status?

[09:13] ---

The Trion soldiers have greater numbers,

[09:16] ---

but somehow the enemy

dispersed their forces.

[09:19] ---

Once the reinforcements and
off-duty agents catch up,

[09:22] ---

Border will have the advantage
in the battle.

[09:25] ---

Precognition and prep was a big part
in seizing the enemies initial move.

[09:29] ---

That means...

[09:30] ---

No, not yet.

[09:32] ---

If the ones attacking right now are from
the same country as the Rad incident,

[09:37] ---

they must've estimated about
Border's forces, right?

[09:41] ---

But they chose to attack anyway, meaning,
they have the odds in their favor.

[09:46] ---

Don't let your guard down, Osamu.

[09:48] ---

In a battle, basically those with
a larger number have the upper hand.

[09:58] ---

B-Rank No.6, Azuma Squad
Attacker: Noboru Koarai (16)

[09:58] ---

Azuma-san, I took care of the last one!

[10:01] ---

B-Rank No.6, Azuma Squad
Attacker: Tsuneyuki Okudera (16)

[10:02] ---

Good. Then, let's go assist
the other squads.

[10:02] ---

B-Rank No.6, Azuma Squad, Captain
Sniper: Haruaki Azuma (25)

[10:05] ---

Yes, sir.

[10:29] ---

What... is that?

[10:34] ---

They even threw away their advantage
and disperse their forces...

[10:38] ---

They must have some reason.

[11:14] ---

As the future comes

[11:14] ---

bokura ni sono mirai ga

[11:17] ---

Drawing ever nearer

[11:17] ---

tatoeba chikazuita nara

[11:21] ---

We gather light and let it shine

[11:21] ---

hikari wo atsumete terashi

[11:24] ---

And the Gate of our heart opens

[11:24] ---

kokoro no Gate wo hiraiteku

[11:28] ---

*Always ready to fight
for the sake of another*

[11:28] ---

*kitto dareka no tame datte
kanji nagara itsudatte tatakatteru*

[11:32] ---

Our scars will make us stronger

[11:32] ---

kizu no kazu dake tsuyoku nareru yo

[11:35] ---

*Live and give each day
a different color*

[11:35] ---

*yatto ikite imi wo motte
sono hibi ni sorezore no iro motte*

[11:38] ---

And let's paint a rainbow

[11:38] ---

mata niji wo egakou

[11:41] ---

*Stay on the brink and scream
Let's hope for the next future*

[11:41] ---

*girigiri ni Stay shite sakebe
tsugi no mirai kitai shitai*

[11:47] ---

*Stay on the brink and fly again
Let's go grab that smile*

[11:47] ---

*girigiri ni Fly again
ikuzo tsukame Smile Smile Smile*

[11:55] ---

*To protect that special something,
I am willing to abandon everything*

[11:55] ---

*bokura niwa mamorumono ga aru kara
sono tame niwa nani wo sutetemo iisa*

[12:01] ---

The sun sails from east to west

[12:01] ---

higashi kara nishi e noboru taiyo ga

[12:05] ---

Just to shine on you today

[12:05] ---

kyou mo kimi wo terasu kara

SIGN *Kyosuke Karasuma*

Age: 16

Birthday: May 9

Height: 178 cm

Blood type: O

Zodiac sign: Felis

Likes: Family, pork cutlet

[12:39] ---

Something came out, guys.

[12:39] ---

B-Rank No.10, Suwa Squad, Captain

Gunner: Kotaro Suwa (21)

[12:41] ---

B-Rank No.10, Suwa Squad

Gunner: Daichi Tsutsumi (20)

[12:41] ---

Is it a new type?

[12:49] ---

*Hey, a new one came out from
the stomach of the large-scale type...*

[12:50] ---

B-Rank No.8, Suzunari-1, Captain

Gunner: Tatsuya Kuruma (19)

[12:54] ---

B-Rank No.8, Suzunari-1

No.4 Attacker: Ko Murakami (18)

[12:54] ---

Please step back,

Kuruma *senpai*.

[12:57] ---

It looks dangerous...

[12:59] ---

Is that thing a Trion soldier too?

[13:01] ---

It's my first time to see this form.

[13:03] ---

Yeah...

[13:07] ---

Another fresh group of enemies?

[13:09] ---

We can't just stare at each other
like this, but we're a bit too close...

[13:14] ---

Azuma-san, please go fight the
new enemies. We'll take on this...

[13:17] ---

Okudera!

[13:24] ---

Okudera!

[13:28] ---

Okudera!

Respond! Okudera!!

[13:33] ---

I'm... I'm okay. I'll be right back.

[13:36] ---

You bastard...!

[13:37] ---

Don't! Koarai!

[13:39] ---

His aim is to split our team!

[13:41] ---

Wait until Okudera comes back!

[13:43] ---

Damn you!

[13:48] ---

Let go, you...!

[14:09] ---

W... what is that?!

[14:11] ---

Koarai!

[14:13] ---

It deflected Ibis?!

[14:14] ---

Ahhh! A... Azuma-san!

[14:18] ---

Trion body limit exceeded.

Bail out.

[14:28] ---

*B-Rank No.6, Azuma Squad
Operator: Mako Hitomi (18)*

[14:28] ---

Koala, are you okay?

[14:30] ---

Yeah...

[14:32] ---

I... I'm saved.

[14:35] ---

Shinoda-san! This is Azuma!

[14:37] ---

I encountered a new type of Trion soldier.

[14:39] ---

It's over three meters tall.

[14:41] ---

It's a bipedal humanoid.

[14:44] ---

And it's small but powerful.

[14:47] ---

As for trait, it moves as if
trying to capture our agents.

[14:50] ---

All squads take caution. Over.

[14:53] ---

Capture... our agents?

[14:55] ---

Understood. Listen, Azuma...

[14:57] ---

Using your position as a mark,
I'll gather the B-Ranks to the south!

[15:01] ---

Try to hang in there
until reinforcements arrive!

[15:01] ---

B-Rank No.6: Azuma Squad

[15:04] ---

A new type Trion soldier?

[15:06] ---

I see. I know what's going on.

[15:08] ---

*Mikado City Broad Area Border Defense
Neighbor Emergence Monitoring Zone*

[15:09] ---

HQ Director Shinoda.

[15:11] ---

This is Shinoda.

[15:12] ---

The new type is probably

[15:14] ---

Capturing Trion Soldier, formerly
under development in Aftokrator

[15:18] ---

called "Rabit."

[15:20] ---

Capturing?

[15:22] ---

Isn't it the role of large-scale ones
to abduct people from this side?

[15:26] ---

The role is the same,
but the target is different.

[15:30] ---

Rabbits are Trion soldiers used
to capture Trigger controllers.

[15:34] ---

Wh...

[15:35] ---

What?

[15:37] ---

*You should assume they have different
capabilities from other Trion soldiers.*

[15:43] ---

Even A-Rank agents will be eaten
if they try to fight alone.

[15:56] ---

Damn! It's ridiculously solid!

[15:59] ---

Hisato, force it open!

[16:00] ---

Roger!

[16:01] ---

*B-Rank No.10, Suwa Squad
Attacker: Hisato Sasamori (16)*

[16:07] ---

Hisato!

[16:10] ---

Damn you! I'll blow you up!

[16:27] ---

Uh... Stop!

[16:35] ---

Suwa-san!

[16:59] ---

That's the new type?

It's smaller than I expected.

[17:04] ---

There you go.

[17:05] ---

Don't underestimate it.

It's tougher than it looks.

[17:08] ---

A-Rank No.3, Kazama Squad

[17:09] ---

I know that.

[17:10] ---

I've had enough sudden exits.

[17:13] ---

Kazama-san.

[17:14] ---

Stay back, Suwa Squad.

[17:16] ---

We'll take care of this new type.

[17:22] ---

Whoa... It's looking at us. Creepy.

[17:25] ---

HQ, this is Kazama Squad.

Suwa was eaten by the new type.

[17:30] ---

We'll move in to rescue immediately.

[17:31] ---

Kazama-san,

[17:35] ---

I'll go too.

[17:37] ---

It's my fault that Suwa-san's...

[17:39] ---

Hisato...

[17:40] ---

I said, we'll take care of it.

[17:43] ---

Attacker's cooperation is much more
crucial than gunner's.

[17:46] ---

Letting someone that's not accustomed to
our team will impair our fighting ability.

[17:49] ---

But... I can't withdraw now.

[17:51] ---

Go ahead, charge in and die.

[17:55] ---

Then your role will be finished.

[17:59] ---

Just stay back. You're weak anyways.

[18:03] ---

You go after other Trion soldiers
with Tsutsumi-san.

[18:08] ---

We'll surely rescue Suwa-san.

[18:16] ---

Roger.

[18:18] ---

Mikami, send us the data
on this block.

[18:21] ---

Roger. I'll display the support
information on your visuals.

[18:22] ---

*A-Rank No.3, Kazama Squad
Operator: Kaho Mikami (16)*

[18:25] ---

*A-Rank No.3: Kazama Squad
B-Rank No.10: Suwa Squad*

[18:28] ---

There are multiple enemies.
We'll clean them up fast and go on!

[18:33] ---

Roger!

[18:34] ---

Forbidden Zone, HQ East area,

[18:37] ---

Kazama Squad started a battle
with the new type.

[18:39] ---

It seems that an agent from
Suwa Squad was captured.

[18:42] ---

*Mikado City Broad Area Border Defense
Neighbor Emergence Monitoring Zone*

[18:42] ---

HQ South area,
one from Azuma Squad, bail out.

[18:45] ---

They joined Kakizaki Squad, and are
engaging in a battle with the new type.

[18:49] ---

In the Southwest area, Chano Squad and

Suzunari-1, each encountered the new type.

[18:54] ---

Capturing Trigger controllers...

[18:56] ---

Is that the purpose of this invasion?

[18:59] ---

Due to interference of the new type, we
can't stop the groups of Trion soldiers!

[19:03] ---

If this keeps up, they'll break
out of the Forbidden Zone!

[19:06] ---

No! No way! If civilians get hurt,
Border's trust will be...

[19:12] ---

What's the condition
of Suwa who was captured?

[19:13] ---

The Trion body signal
hasn't disappeared yet.

[19:16] ---

But it seems he's unable to bail out.

[19:18] ---

All right. Kazama Squad
will rescue Suwa.

[19:21] ---

HQ Director Shinoda!
Please send the squads immediately!

[19:24] ---

If this keeps up, the city will be...

[19:26] ---

Regrouping the squads comes first!

[19:29] ---

With lack of forces, we can't
send the agents to the enemy.

[19:32] ---

If they move carelessly,
they'll become prey to the new type.

[19:35] ---

And,

[19:36] ---

after chasing the groups of Trion
soldiers, the new type may appear again.

[19:42] ---

To the south and southwest, Arashiyama
Squad and off-duty agents are heading.

[19:47] ---

Squads engaged in battle should
prioritize maintaining their forces.

[19:51] ---

B... but that's...

[19:52] ---

If we lose forces here, things will be
more difficult in the future.

[19:57] ---

I support the HQ Director's judgment.

[19:58] ---

*HQ Commander, Chief Executive:
Masamune Kido (42)*

[20:12] ---

Nice job, Osamu!

[20:23] ---

It's too early to take a break, Osamu.
Look beside you.

[20:50] ---

What's going on? Trion soldiers
coming this way suddenly increased!

[20:54] ---

Yuma... this is...

[20:57] ---

I guess there's no choice
but to fall into their trap.

[21:01] ---

This is Azuma.

[21:02] ---

*Currently, we are barely
stalling the target,*

[21:05] ---

but our Trion won't last at this rate.

[21:07] ---

Tell us the current status.

[21:09] ---

I don't know who's behind this.
But they sure know what they're doing.

[21:37] ---

*After this, Yuma and Shiori will explain
about Trion soldiers' invasion!*

[21:40] ---

WORLD TRIGGER Fun Facts

[21:41] ---

About Trion soldiers' invasion

[21:43] ---

They sure are attacking us ruthlessly.

[21:46] ---

And they are spread out here and there,
so it's hard to grasp the whole picture.

[21:49] ---

And I'm not very used to this city yet.

[21:51] ---

In cases like these, leave it to me!

[21:53] ---

Whoa, Shiori-chan!

[21:54] ---

Operators constantly
receive new information.

[21:57] ---

I'd appreciate your input.

[21:59] ---

Okay, then listen carefully.

[22:00] ---

Mikado City

[22:01] ---

Mikado City has Border HQ in the center

[22:03] ---

and a few kilometers radius around
it is the Forbidden Zone.

[22:04] ---

The Forbidden Zone

[22:07] ---

The zone mostly includes areas

[22:09] ---

where evacuation
was ordered during the first invasion.

[22:11] ---

No one lives here.

[22:12] ---

Even today, nobody lives in this area.

[22:15] ---

Normally, the Gates are
guided to the area,

[22:18] ---

so it's the designated battle ground
where all the agents fight Neighbors.

[22:21] ---

Hmm Hmm.

[22:22] ---

The urban area where everyone lives
is outside of the Forbidden Zone.

[22:25] ---

The urban area

[22:27] ---

In this large-scale invasion as well,
the Gates were guided successfully,

[22:30] ---

most of the Trion soldiers
appeared within the Forbidden Zone.

[22:34] ---

But the groups of Trion soldiers

[22:36] ---

are moving northwest, west, southwest,
south and east, in five directions.

[22:41] ---

They're trying to get
out of the Forbidden Zone.

[22:44] ---

So, we want everyone to prevent that.

[22:46] ---

In short, don't let them out
of the Forbidden Zone, right?

[22:50] ---

Right! So let's all work hard together!

[22:54] ---

See you!

[22:56] ---

*Yuma is mistakenly attacked
by Border agents who think he is an enemy.*

[23:00] ---

*Meanwhile, Bomber Trion Soldier
are heading to the Border base.*

[23:04] ---

*Next time on WORLD TRIGGER:
The Holy Land, Aftokrator*

[23:07] ---

Trigger on!

[23:09] ---

Revision #1

Created 2024-03-26 21:43:16 UTC by whimsee

Updated 2024-03-26 21:43:16 UTC by whimsee